

**Záznam výsledků**  
**24. porady skupiny expertů „Management dat“ (DATA)**  
**Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)**  
**ve dnech 24. 10. – 25. 10. 2016 v Drážďanech**

---

**Přítomni:** viz prezenční listina (příloha 1)

---

**BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání**

---

Poradu zahájil a vedl předseda skupiny expertů, pan Dimmer.

Uvítal nového mluvčího české delegace, pana RNDr. Čurdu z Ministerstva životního prostředí České republiky, a pana Hofmanna ze Spolkového ústavu hydrologického, který se porady zúčastnil jako host k bodu 6 programu jednání. Pan Staněk a pan Eisenkölb se omluvili. Pan Eisenkölb sekretariátu zaslal písemně své poznámky k bodům 2, 4, 6 a 7 programu jednání.

Program jednání byl schválen.

---

**BOD 2 Stručné aktuální informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice o vodách a Povodňové směrnice (národní aktivity, MKOL)**

---

**Německo:**

- Národní plán oblasti povodí Labe a národní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe byly uveřejněny ve stanovené lhůtě do 22. 3. 2016. K tomuto datu byl ukončen i reporting plánu pro zvládání povodňových rizik do systému WISE. Kvůli technickým problémům nebylo dosud možné odeslat do systému WISE pro plán povodí data kategorie I, která spolkové země již dodala do WasserBLicKu. Zbývající data (kategorie II) dodají spolkové země do WasserBLicKu do 15. 11. 2016. Výhledově mohou být data kategorie I a II odeslána do systému WISE do konce ledna 2017.

**Česká republika:**

- Národní plán oblasti povodí Labe a národní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe byly schváleny vládou dne 21. 12. 2015 a následně zveřejněny. K 21. 3. 2016 byly, v souladu s požadavky Rámcové směrnice o vodách, zaslány Evropské komisi kopie plánů povodí a zároveň plně dokončen reporting plánu pro zvládání povodňových rizik do systému WISE. Kompletní reporting plánu povodí do systému WISE byl plně dokončen 18. 8. 2016. Podle informace z porady pracovní skupiny CIS „Data and Information Sharing“, která se uskutečnila ve 42. kalendářním týdnu, ukončilo reporting k plánům povodí k tomuto datu kompletně vedle České republiky pouze Nizozemsko, 7 dalších zemí je krátce před ukončením.

**Polsko:**

- Dne 18. října 2016 schválila polská vláda národní plány povodí a plány pro zvládání povodňových rizik. Plány v současné době čekají na zveřejnění.
- Oblastní vodohospodářské správy (RZGW) vypracovaly plány opatření k období sucha pro jednotlivé regiony v Polsku. V době od 12. 8. 2016 do 12. 2. 2017 provádí Národní vodohospodářská správa (KZGW) ve Varšavě v jednotlivých povodích na území Polska konzultace

s veřejností k těmto plánům, včetně příslušných plánů termínů a úkolů. Plány pak budou realizovány ve spolupráci se správami obcí, zemědělci, průmyslovými podniky a dalšími zájmovými stranami.

- Do března 2017 ukončí KZGW 5. aktualizaci národních programů pro čištění odpadních vod. Programy budou realizovat Oblastní vodohospodářské správy ve spolupráci se správami obcí. V souvislosti s touto aktualizací byly rozeslány dotazníky k rozšíření a modernizaci infrastruktury čištění odpadních vod.
- V úředním věstníku polské vlády byly uveřejněny podmínky pro využívání vody v různých povodích.
- Podle usnesení polské vlády budou Oblastní vodohospodářské správy od 1. 1. 2017 podrobeny reformě.

### **Rakousko:**

- Národní plán povodí Rakouska (NGP 2015) nebyl dosud uveřejněn. Po odborné stránce je hotov a ještě probíhá politickými rozhodovacími procesy. Ze strany Evropské komise byl stanoven požadavek, aby byla zpráva do systému WISE dodána až po uveřejnění NGP. V tomto smyslu bylo sice připraveno mimořádně rozsáhlé hlášení rakouských dat k NGP 2015 a je v zásadě hotovo, ale dosud nebylo dodáno do systému WISE.
- Plán pro zvládání povodňových rizik Rakouska (RMP 2015) byl uveřejněn, povodí Labe jím však není dotčeno.

### **MKOL:**

- Dne 8. 12. 2015 byla uzavřena smlouva o spolupráci mezi MKOL a BfG pro období 2016 – 2021.
- Dne 17. 12. 2015 byl uveřejněn aktualizovaný „Mezinárodní plán oblasti povodí Labe“ (část A) pro období 2016 – 2021 a „Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe“. Oba plány byly později vydány jako tištěné publikace MKOL. K oběma plánům byly zpracovány také informační listy v české, německé a anglické verzi.
- V únoru 2016 byly ve skupině expertů DATA v písemném řízení schváleny „Zásady pro elektronický reporting podle Rámcové směrnice o vodách (RSV) k útvarům povrchových vod na česko-německých státních hranicích do systému WISE v roce 2016“.
- Sekretariát MKOL informoval účastníky porady o tématech, která byla v roce 2016 projednávána v pracovní skupině WFD a v MKOL (PCB, haloethery, nakládání se sedimenty, živiny, nedostatek vody) a o Magdeburském semináři o ochraně vod v říjnu 2016.

## **BOD 3 Harmonizace geometrií útvarů povrchových vod na státních hranicích mezi Českou republikou a Německem**

## **BOD 4 Harmonizace geometrií útvarů povrchových vod na státních hranicích mezi Českou republikou a Rakouskem a Polskem**

Při zvětšení v grafickém znázornění GIS jsou u linií ÚPV dodaných v roce 2015 pro plán povodí do WasserBLiCKu na státních hranicích patrné posuny linií až do cca 100 m. V mapách k plánu povodí ve formátu PDF však nejsou tyto posuny z důvodu velkého měřítko vidět.

Harmonizace geometrií útvarů povrchových vod na státních hranicích mezi státy v povodí Labe je v zásadě žádoucí, pro dosavadní výstupy na mezinárodní úrovni však není nezbytně nutná.

Česká delegace informovala o tom, že:

- pro reporting do systému WISE 2016 byly provedeny drobné úpravy geometrií českých ÚPV na státních hranicích, takže česká data ve WasserBLlcku a v systému WISE se liší;
- pro výkon státní moci v České republice je závazná základní báze geografických dat České republiky (ZABAGED®), kterou spravuje Zeměměřický úřad. Hydrografická data ZABAGED® jsou pro účely zveřejnění a dalšího použití upravována také podle požadavků směrnice INSPIRE. Z dat ZABAGED® by měly být odvozeny geometrie ÚPV. Data v databázi ZABAGED® jsou pravidelně aktualizována na základě nových nebo lepších informací. Aktuálně jsou data zpřesňována pomocí nového digitálního modelu území zpracovaného na základě leteckého skenování 5. generace (DMR 5G – plošná přesnost cca 1,2 body/m<sup>2</sup>, výšková přesnost cca 15 cm);
- mezi Českým zeměměřickým úřadem a zeměměřickými úřady sousedních států jsou (by měly být) harmonizovány prostorové prvky (komunikace, vodní toky apod.) na státních hranicích. Stav této harmonizace vypadá následovně:
  - **Hraniční úsek se Saskem:** Harmonizace všech hraničních prvků proběhla v roce 2011 na základě databází ZABAGED® (ČR) a Atkis (SRN). Další harmonizace by měla začít v roce 2017 v rámci jiného projektu. V této souvislosti bude využito českých dat upřesněných na základě DMR 5G.
  - **Hraniční úsek s Bavorskem:** Všechny prvky na hranicích na sebe navazují. Vzhledem k tomu, že bavorská data vycházejí z map v měřítku 1 : 25 000, testuje se nyní v Bavorsku převzetí podrobnějších geometrií z databáze ZABAGED®. Přitom by neměly být převzaty kompletní linie vodních toků, nýbrž pouze úseky ležící v Bavorsku. Také v tomto případě by však na sebe vodní toky na hranicích navazovaly plynule.
  - **Hraniční úsek s Rakouskem:** V letošním roce se uskutečnilo první setkání národních zeměměřických úřadů, při němž došlo k výměně vzorků dat. Data jsou hodnocena jako velmi dobrá, předpokládá se další intenzivní spolupráce.
  - **Hraniční úsek s Polskem:** Spolupráce s polským zeměměřickým úřadem byla zahájena v roce 2014, v roce 2015 však komunikace ustala. V letošním roce sdělilo Polsko, že harmonizační projekt v Polsku byl již schválen a čeká se na další reakci.
- pro aktualizaci plánu povodí na 3. plánovací období je v současné chvíli diskutována možnost úprav ve vymezení českých útvarů povrchových vod. U ÚPV na státních hranicích by však nemělo dojít k žádným větším změnám.

Zástupce Rakouska zaslal sekretariátu k bodu 4 programu jednání návrhy na validaci údajů ve WasserBLlcku a dokumentaci odsouhlasení. Tyto návrhy budou ještě jednou diskutovány na příští poradě za přítomnosti rakouského zástupce.

### Usnesení:

Česká a německá delegace a zástupci Rakouska a Polska se u svých národních zeměměřických úřadů budou informovat o posledním stavu harmonizace sítě vodních toků na státních hranicích v povodí Labe.

Při příštím uploadu dat v roce 2020 k návrhu aktualizovaného Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe bude pro geometrie útvarů povrchových vod na státních hranicích použit stav dat sítě vodních toků harmonizovaný mezi národními zeměměřickými úřady k datu, na kterém se mezi sebou dohodnou jednotlivé státy.

Česká a německá delegace a zástupci Rakouska a Polska budou informovat ve skupině expertů DATA o změnách ve vymezení a ohrazení útvarů povrchových vod na státních hranicích v povodí Labe, které budou provedeny do konce roku 2019 v rámci aktualizace charakteristik oblasti povodí. Skupina expertů DATA zároveň připraví se zohledněním aktuálních požadavků

na reporting do systému WISE doporučení k překlenutí mezer vzniklých v reportingové síti vodních toků v důsledku těchto požadavků (viz také BOD 6).

Nejpozději do konce roku 2019 budou prověřeny tabulky s ohraničením útvarů povrchových vod na státních hranicích mezi Českou republikou a Německem s ohledem na změny ve vymezení a ohraničení útvarů povrchových vod a na aktuální požadavky pro reporting do systému WISE.

Odsouhlasení ohledně vymezení a ohraničení útvarů povrchových vod na státních hranicích mezi Českou republikou a Rakouskem, resp. Polskem proběhne jako doposud na bilaterální úrovni mezi dotčenými státy.

## **BOD 5 Zkušenosti z přípravy aktualizace Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe na období 2016 – 2021 (část A)**

Pracovní skupina WFD požádala na své 41. poradě v březnu 2016 sekretariát, aby na základě zkušeností z přípravy aktualizace Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe (část A) na období 2016 – 2021 včetně zohlednění připomínek veřejnosti k návrhu tohoto plánu a požadavků Evropské komise na reporting 2016, které se týkají koordinace na mezinárodní úrovni (viz předloha DATA24\_16-05-1), zpracoval ve spolupráci se skupinami expertů SW, GW a NP společný dokument se závěry pro přípravu aktualizace mezinárodního plánu povodí na období 2022 – 2027 a předložil jej do konce ledna 2017 delegacím v pracovní skupině WFD k dalšímu doplnění.

Dosud nejsou k dispozici ještě žádné příspěvky výše uvedených skupin expertů. Sekretariát by chtěl do přípravy tohoto dokumentu zapojit i skupinu expertů DATA.

Příspěvek skupiny expertů DATA by mohl obsahovat obecná doporučení, jako např. maximálně možné využití dat ve WasserBLICKu ke statistickému vyhodnocení v plánu povodí nebo k vypracování návrhu pro případné možné další tabulky a mapy, které lze vygenerovat z nového reportingového datového modelu (viz BOD 6).

### **Usnesení:**

Po shrnutí příspěvků skupin expertů SW, GW a NP, po doplnění výše uvedených návrhů za skupinu expertů DATA a doplnění návrhů sekretariátu rozešle sekretariát první návrh výše uvedeného dokumentu skupině expertů DATA k případným dalším doplňkům.

## **BOD 6 Nový datový model WasserBLICK 2016 k Rámcové směrnici o vodách**

Pro zpracování aktualizovaného Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe 2015 byla použita data, která dodaly státy do starého datového modelu WasserBLICKu podle dohody ve skupině expertů DATA. Pro reporting Německa do systému WISE v roce 2016 byl vyvinut nový datový model WasserBLICKu k Rámcové směrnici o vodách, který odpovídá aktuálním požadavkům Evropské komise na reporting. Podle těchto požadavků mohou státy do systému WISE hlásit pouze své národní vodní útvary s geometriemi na vlastním státním území. Linie vodních útvarů musí být tedy na státní hranici odstřiženy. Tím vzniknou v síti vodních toků na státních hranicích mezery tam, kde jinak zabezpečovaly kontinuitu sítě vodních toků linie vodních útvarů sousedního státu. Nový datový model WasserBLICKu bude při příštím uploadu dat používán jak pro aktualizovaný Mezinárodní plán oblasti povodí Labe na období 2022 – 2027, tak i pro reporting Německa v roce 2022 do systému WISE.

Pan Hofmann z BfG ve své prezentaci (viz příloha 2) stručně představil nové prostředí WasserBLICKu a nový datový model k Rámcové směrnici o vodách:

- Datové šablony „...geom“ zůstávají stejné jako ve starém datovém modelu.

- Změny oproti starému modelu jsou v datových šablonách „...character“ a v datových šablonách monitoringu, kde byly doplněny informace o změnách prostorových objektů („management of life-cycle“).
- Datové šablony „...status“ byly v novém modelu výrazně rozšířeny o velmi podrobné údaje o složkách environmentální kvality.
- Nové jsou následující datové šablony:
  - Chem\_Mon pro informaci, na kterém měrném profilu se měří který chemický ukazatel,
  - IMPDRIVER pro jmenovité uvedení lidských činností a jejich dopadů, které jsou relevantní pro nedosažení dobrého stavu,
  - INDICATORGAP pro kvantifikaci deficitů mezi „statusem quo“ a cílem na základě indikátorů pro každý významný druh vlivů nebo každý chemický ukazatel,
  - WFD\_CHEMSTGW pro bližší informace o chemickém stavu útvarů podzemních vod,
  - WFD\_CHEMSTSW pro bližší informace o chemickém stavu útvarů povrchových vod,
  - WFD\_L\_CHEMSTSW (nikoliv pro reporting do systému WISE) pro diferencované hodnocení chemického stavu útvarů povrchových vod bez všudypřítomných látek.

Pomocí nového datového modelu mohou být výhledově zpracovány všechny dosavadní produkty MKOL (tabulky a mapy).

Zástupce Rakouska zaslal sekretariátu k bodu 6 programu jednání několik návrhů a poznámek. Tyto návrhy budou ještě jednou diskutovány na příští poradě za přítomnosti rakouského zástupce.

### **Usnesení:**

Pro příští poradu skupiny expertů DATA připraví sekretariát ve spolupráci s předsedou přehled atributů nového datového modelu nezbytných pro statistiky (tabulky) a mapy aktualizovaného Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe (část A) a rozešle tento přehled členům skupiny expertů DATA minimálně dva měsíce před termínem příští porady.

Skupina expertů DATA vypracuje v roce 2017 přehled možností nového datového modelu ve vazbě na případné nové statistiky (tabulky) a mapy, který poskytne skupinám expertů SW, GW, NP a pracovní skupině WFD.

## **BOD 7      Datový model WasserBLiCK 2016 k Povodňové směrnici**

Datový model WasserBLiCKu k Povodňové směrnici zůstal od roku 2013 beze změny. Pan Kleber v krátké prezentaci (viz příloha 3) připomněl strukturu modelu.

Případné změny modelu v souvislosti s možnými novými požadavky Evropské komise pro příští reporting jsou prozatím nejasné. V zásadě se Evropská komise snaží o to, aby požadavky na odborné zprávy pro druhý reportingový cyklus byly více zharmonizovány s požadavky evropské směrnice INSPIRE (např. omezení fyzických dodávek dat a posílení poskytování dat přes de-centrální služby).

Koncem roku 2016 se v Německu uskuteční workshop k harmonizaci a reportingu ve druhém cyklu. Hlavní pozornost bude zaměřena na předběžné vyhodnocení rizik a zpracování map povodňového nebezpečí a povodňových rizik. Přitom budou pojednány i technické otázky dat, jako například postup při uploadu dat k historickým povodním nebo hlášení ploch namísto linií u oblastí s potenciálně významným povodňovým rizikem.

### **Usnesení:**



Na příští poradě skupiny expertů DATA budou představeny výsledky diskuse

- v pracovní skupině FP k příštím výstupům na mezinárodní úrovni a jejich termínům,
- v Evropské komisi o případných nových požadavcích na reporting k Povodňové směrnici,
- v pracovním společenství LAWA k výraznější harmonizaci implementace Povodňové směrnice v Německu.

## **BOD 8      Dílčí povodí – odsouhlasení hranic a stanovení ploch – další postup na základě dat v datové šabloně DrainBasin**

Jak bylo schváleno na 19. poradě skupiny expertů DATA v březnu 2013, dodala Česká republika, Rakousko a Polsko v roce 2013 svá data k rozvodnicím do WasserBLiCKu (datová šablona DrainBasin).

V Německu dosud nedodaly všechny spolkové země svá povodí. Kromě toho ještě chybí zabezpečení kvality (odsouhlasení kódování a jejich hloubka, geometrie). Vzhledem k tomu, že povodí jsou také tématem relevantním podle přílohy I směrnice INSPIRE a Německo usiluje o to, aby poskytovalo vodohospodářská data pokud možno centrálně prostřednictvím WasserBLiCKu, zaměří pracovní společenství LAWA v budoucnu větší pozornost na vyplňování a zabezpečení kvality této šablony.

### **Usnesení:**

Tento bod programu jednání bude odložen do doby, než dojde v otázce jednotné digitalizace rozvodnic v Německu k určitému posunu.

## **BOD 9      Různé**

Sekretariát MKOL informoval o tom, že od 1. 1. 2017 převezme předsednictví v MKOL Česká republika. Prezidentem MKOL na příští tři roky (2017 – 2019) byl jmenován pan RNDr. Petr Kubala, generální ředitel státního podniku Povodí Vltavy. U příležitosti předání předsednictví se dne 27. 1. 2017 uskuteční v Magdeburku setkání za účasti dosavadního a nového prezidenta, vedoucích delegací MKOL a předsedů tří pracovních skupin (WFD, FP a H).

## **BOD 10    Termín a místo konání příštích porad**

- 25. porada: 8. 11. – 9. 11. 2017 v Praze, zahájení 8. 11. 2017 ve 14:00 hod., ukončení dne 9. 11. 2017 v cca 12:30 hod.

### **Přílohy:**

Příloha 1: Prezenční listina

Příloha 2: Prezentace pana Hofmanna o novém datovém modelu WasserBLiCK k Rámcové směrnici o vodách (v angličtině)

Příloha 3: Prezentace pana Klebera o novém datovém modelu WasserBLiCK k Povodňové směrnici (v angličtině)